

2022 Rhif (Cy.)

2022 No. (W.)

TRAFFIG FFYRDD, CYMRU

ROAD TRAFFIC, WALES

Gorchymyn Cefnffordd yr A48
(Cyffordd Earlswood i Gylchfan
Llansawel, Castell-nedd Port
Talbot) (Gwahardd Cerbydau Dros
Dro) 2022

The A48 Trunk Road (Earlswood
Junction to Briton Ferry
Roundabout, Neath Port Talbot)
(Temporary Prohibition of
Vehicles) Order 2022

Gwnaed 20 Rhagfyr 2022

Made 20 December 2022

Yn dod i rym 2 Ionawr 2023

Coming into force 2 January 2023

Mae Gweinidogion Cymru, sef yr awdurdod traffig ar gyfer y darnau perthnasol o gefnffordd yr A48, wedi eu bodloni y dylid gwahardd traffig ar ddarnau penodedig o'r gefnffordd oherwydd gwaith y bwriedir ei wneud ar y ffordd neu gerllaw iddi.

The Welsh Ministers, as traffic authority for the relevant lengths of the A48 trunk road, are satisfied that traffic on specified lengths of the trunk road should be prohibited because of works proposed on or near the road.

Mae Gweinidogion Cymru, felly, drwy arfer y pwerau a roddir iddynt gan adran 14(1) a (4) o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984(1), yn gwneud y Gorchymyn hwn.

The Welsh Ministers, therefore, in exercise of the powers conferred upon them by section 14(1) and (4) of the Road Traffic Regulation Act 1984(1), make this Order.

Enwi a chychwyn

1. Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Cefnffordd yr A48 (Cyffordd Earlswood i Gylchfan Llansawel, Castell-nedd Port Talbot) (Gwahardd Cerbydau Dros Dro) 2022 a daw'r Gorchymyn hwn i rym ar 2 Ionawr 2023.

Title and commencement

1. The title of this Order is the A48 Trunk Road (Earlswood Junction to Briton Ferry Roundabout, Neath Port Talbot) (Temporary Prohibition of Vehicles) Order 2022 and this Order comes into force on 2 January 2023.

Dehongli

2. Yn y Gorchymyn hwn—

ystyr “cyfnod y gwaith” (“*works period*”) yw cyfnodau ysbeidiol sy'n dechrau am 20:00 o'r gloch ar 2 Ionawr 2023 ac sy'n dod i ben pan gaiff yr arwyddion traffig dros dro ar gyfer pob cyfnod gwaith eu symud ymaith;

Interpretation

2. In this Order—

“the trunk road” (“*y gefnffordd*”) means the A48 London to Fishguard trunk road;

(1) 1984 p. 27; amnewidiwyd adran 14 gan adran 1(1) o Ddeddf Traffig Ffyrdd (Cyfyngiadau Dros Dro) 1991 (p. 26), ac Atodlen 1 iddi. Yn rhinwedd O.S. 1999/672, ac adran 162 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p. 32) a pharagraff 30 o Atodlen 11 iddi, mae'r pwerau hyn yn arferadwy bellach gan Weinidogion Cymru o ran Cymru

(1) 1984 c. 27; section 14 was substituted by the Road Traffic (Temporary Restrictions) Act 1991 (c. 26), section 1(1) and Schedule 1. By virtue of S.I. 1999/672, and section 162 of, and paragraph 30 of Schedule 11 to, the Government of Wales Act 2006 (c. 32), these powers are now exercisable by the Welsh Ministers in relation to Wales.

ystyr y “gefnffordd” (“*the trunk road*”) yw cefnffordd yr A48 Llundain i Abergwaun.

Gwaharddiad

3. Ni chaiff neb, yn ystod cyfnod y gwaith, yrru unrhyw gerbyd ar y darnau o'r gefnffordd a bennir yn yr Atodlen i'r Gorchymyn hwn.

Cymhwys

4. Nid yw'r gwaharddiad yn erthygl 3 yn gymwys ond ar yr adegau hynny ac i'r graddau hynny y bydd arwyddion traffig yn eu dangos.

Cyfnod Para'r Gorchymyn hwn

5. Bydd y Gorchymyn hwn yn para am 18 mis ar y mwyaf.

Llofnodwyd ar ran y Dirprwy Weinidog Newid Hinsawdd, yn gweithredu o dan awdurdod y Gweinidog Newid Hinsawdd, un o Weinidogion Cymru.

Dyddiedig

20 Rhagfyr 2022

Nicci Hunter

Arweinydd y Tîm Busnes
Llywodraeth Cymru

YR ATODLEN

Gwahardd Cerbydau Dros Dro

1. Y darn o gerbyttffordd tua'r dwyrain cefnffordd yr A48 sy'n ymestyn o Gyffordd 42 (Earlswood) i gyfeiriad y dwyrain hyd at ei chyffordd â Chylchfan Llansawel.

2. Y darn o gerbyttffordd tua'r gorllewin cefnffordd yr A48 sy'n ymestyn o'i chyffordd â Chylchfan Llansawel hyd at ganolbwynt Cyffordd yr A48 a'r A483 yn Earlswood.

“works period” (“*cyfnod y gwaith*”) means intermittent periods commencing at 20:00 hours on 2 January 2023 and ending when the temporary traffic signs for each period of works are removed.

Prohibition

3. No person may, during the works period, drive any vehicle on the lengths of the trunk road specified in the Schedule to this Order.

Application

4. The prohibition in article 3 applies only during such times and to such extent as indicated by traffic signs.

Duration of this Order

5. The maximum duration for this Order is 18 months.

Signed on behalf of the Deputy Minister for Climate Change, acting under the authority of the Minister for Climate Change, one of the Welsh Ministers.

Dated

20 December 2022

Nicci Hunter

Business Team Leader
Welsh Government

SCHEDULE

Temporary Prohibition of Vehicles

1. The length of the eastbound carriageway of the A48 trunk road that extends from Junction 42 (Earlswood) in an easterly direction to its junction with Briton Ferry Roundabout.

2. The length of the westbound carriageway of the A48 trunk road that extends from its junction with Briton Ferry Roundabout to the centre-point of the A48 and A483 Junction at Earlswood.